



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2011: The Year of Worship
All earth bows to you, All peoples praise Your name

Pastor Emeritus: Susan Chou

Aug. 14, 2011
2933

Worship

Offering

Announcements

Scripture Reading

1 Joshua 1:1-9

Sermon by Isaac Liao

*“Be Strong and Courageous...
for the Lord your God is with you!”*

Worship

Benediction

Church Information	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org	
Senior Pastor	Tse-Feng Chuang	Chuang@efcoc.org
English Adviser	Isaac Liao	isaac.liao@efcga.org
Children's Pastor	Will Chen	WillChen@efcoc.org
Education Pastor	George Yen	GeorgeYen@efcoc.org
Caring Pastor	Ruey Lai	RueyLai@efcoc.org
Secretary	Yen Chen	YenChuChen@efcoc.org
Admin. Coordinator	Susanna Kuo	SusannaKuo@efcoc.org
General Assistant	Wen-Ping Shen	

[WEEKLY FELLOWSHIP]

TOFU (Young Adult)	08/17	Andrea's House 7:00 pm	On Break until September
Friday Night Fellowship (Junior High)	08/19	Church 8:00 pm	Cancelled for Retreat
Friday Night Fellowship (High School)	08/19	Church 8:00 pm	Cancelled for Retreat

[DAILY DEVOTION]

08/15	08/16	08/17	08/18	08/19	08/20	08/21
2Th 2: 1-17	2Th 3: 1-18	1Ti 1: 1-20	1Ti 2: 1-15	1Ti 3: 1-16	1Ti 4: 1-16	1Ti 5: 1-16

[ANNOUNCEMENTS]

- Youth: Due to the church family retreat being on 8/19-21st, there will be **no Friday Night event on 8/19.**
- Family Retreat: **This Sunday (8/14) is the LAST CHANCE TO SIGN-UP for our summer retreat at Pine Summit in Big Bear on the weekend of 8/19-21.** The cost is \$100 for adults, \$60 for kids (4-11), and 3 & under are free. The English speaker is Pastor Nick Hsieh, from EFC San Diego. There will also be programs in Mandarin and for the children. Visit the table in the lobby at lunch.
- Pray for all our college students who are going back to school and especially those who will be going to college for the first time: Phoebe Ann, Theo Tzeng, Hannah Cheng, Wesley Huang, Shannon Chang, Catherine Jaw, Tiffany Kung. Graduate school: Winny Yang.

[DAILY DEVOTION QUESTIONS]

- If someone said Jesus will come on a certain date, do you think it will actually happen? Why? How is the man of lawlessness described? Before that day (the Lord's Day) comes, what shall we do then?
- What examples did Paul set for brothers and sisters in Christ? What attitude should we have to those who do not obey God's word?
- What will be the consequence if false teaching is taught? Is it possible for us to be equipped to fight the battle well? Why?
- How would Paul urge us to pray? What should we do to please God in our daily life?
- Who is qualified to be chosen as an overseer? A deacon? What is "God's household"? How should we conduct ourselves in God's household?
- What would hypocritical liars teach? Why would one become a hypocritical liar? How can you do godly training and set an example so that no one will look down on you because you are young?
- What can we learn from younger widows who become idlers, busybodies who talk nonsense, and people who say things they ought not to?

[CATECHISM]

- Q. 83. What does the second commandment teach us?
A. To worship God in a proper manner, and to avoid idolatry.
- Q. 84. What is the third commandment?
A. The third commandment is, Thou shalt not take the name of the Lord thy God in vain: for the Lord will not hold him guiltless that taketh his name in vain.
- Q. 85. What does the third commandment teach me?
A. To reverence God's name, word, and works.



柑縣台福基督教會

08月14日 2011年

台福總會主題: 『敬拜年』 [全地敬拜·萬民頌揚]
柑縣教會主題: [復興·裝備·傳揚]

榮譽牧師: 周淑慧

2933

	主日晨禱會		主日崇拜		主日學	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	大堂
台語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	大堂
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

【主日崇拜程序】

台華聯合 10:00AM

宣召
敬拜讚美
代禱及主禱文
見證: 陳又勤姊妹
讀經: 列王記上 17:1-6
獻詩: 主, 差遣我
證道: 莊澤豐牧師
「從禱告到復興」

奉獻禱告

歡迎與報告

詩歌回應: 生命聖詩 26 讚美全能神

祝禱

地址	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840				
電話/傳真	TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264				
網址	www.efcoc.org				
主任牧師	莊澤豐	分機 102	祕書	陳燕珠	分機 101
英語輔導	廖光詠	分機 103	行政助理	鄭聖慧	分機 111
兒童傳道	陳威任	分機 113	總務助理	沈文平	
關懷傳道	賴瑞珍	分機 110	詩班指揮	吳顯明	
教育牧師	顏明誠				

【2011 年成人主日學 / Adult Sunday School】

創世記 1	台:鄭弘明	11:40am - 12:30pm	大堂
永恆的福音	華:莊師母	11:40am - 12:30pm	Room 202
初信造就	華:孫克讓	11:40am - 12:30pm	Room 205
爭戰的目的	華:俞黃碧茹	11:40am - 12:30pm	Room 208A
讚美之詩	華:曾文章	11:40am - 12:30pm	Room 204A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	台華語聯合 Taiwanese, Mandarin Joint Service		英語 English	兒童 Children
禮拜 Service	170		42	14
主日學 Sunday School	85		10	14
全部禮拜 Total	226			
上週奉獻 Last Week Offering	6,643.00		130.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$100.00		\$120.00	\$150.00
上週奉獻共計 Total	\$7,143.00	該月累計 Monthly Total	\$7,143.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$43,846.15	

【服事同工 / Serving Co-workers】

台華語合堂崇拜 Taiwanese/Mandarin Joint Service	本週服事同工 Serving This Week	下週服事同工 Serving Next Week
招待 Ushers	黃滿輝 黃楊秋	賴瑞霞 王娟妃
領晨禱會 Prayer Lead	賴瑞珍	劉富誠
司會 Presider	賴瑞珍	曾文章
敬拜團 Praise Team	許敏又	許敏又
鋼琴 Pianist	許惲俐	
證道 Preaching	莊澤豐牧師	晏奎文長老
值星 On Duty	王長雄	邱世彥
午餐 Lunch	Placentia & 北橙	詩班
English preaching	Isaac Liao	Retreat
English Presider	Pouger Ann	

【教會團契 Fellowship】

迦勒團契	週三	10:00
姊妹會	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英語青年	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00
詩班	週日	13:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
TOFU	陳妍孜	每週三	19:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週三	20:00
Tustin	黃素玉	每週五	10:00
Cerritos	賴細梅	每週五	19:30
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
清心小組	朱虹	每週六	18:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 今天中餐時在教育館二樓舉行今年“迎新會”，請各小組長/團契/關懷區/長執們與去年底至今年來的新朋友們都歡迎參加。詳洽賴瑞珍傳道。
3. **家庭靈修會**：這主日(8/14) 為報名截止日期。請大家踴躍的報名參加**8/19-21**在大熊湖的靈修會，講員為**Pr. Nick Hsieh(英文)/鄒鍵牧師(中文)**，請為主辦同工及有更多兄弟參加代禱。
4. 青松會**8/27**週六在本會舉辦第二次宣道裝備營，請兄弟們都參加〈報名免費，供中餐及講義，請洽聖慧/淑星〉請為孫長老/莊牧師籌劃；各教會踴躍推動代禱。
5. 北美華人基督徒教育大會**9/17**週六**9-17**時在洛福，主題『傳承屬靈資產』有**60**個精彩專題，並有陳濟民/陳敏欽牧師專題，請向鄭弘明報名〈**8/31**前**15**元，如公告欄〉。
6. 本週三**8pm**禱告會/門徒訓練〔勝過自卑及自我形象低落，每主日**9:30**晨禱會請兄弟同工們都參加，學習爭戰禱告〕。
7. 沈春櫻姐妹為紀念母親沈莊雪姊妹回天家十週年紀念日，緬懷母愛，特奉獻本主日午餐及水果。
8. 下主日**8/21**由晏奎文長老證道『合神心意的生命態度-宣道』〈太:6:9-10, 10:11；羅: 12:2〉。

【團契】

本週三上午 10 時迦勒團契由孫瑞利長老分享「使徒行傳二十八章」，歡迎踴躍參加。

【關懷代禱】

1. 為郭家暢弟兄攜眷返台奔父喪；妍孜 Will 父親、Andy 邱、劉富誠、文鸞父親、炳奇父親、天聰母親、珀玲女兒、陳勛生、陳美基、游傳續家人健康代禱。
2. 為今年新上大學 -Phoebe Ann/ Theo Tzeng/ Hannah Cheng/ Wesley Huang/ Shannon Chang/ Catherine Jaw/ Tiffany Kung；及Graduate School Winny Yang 代禱。
3. 為英文堂之牧養同工、事工交接等，求主引領代禱。
4. 為南加州眾華人教會 2011 聖誕千人受洗領人歸主目標；及本會年底能達台華 240 人/英文 85 人/兒童 35 人齊心努力

及代禱。請關懷區小組/團契也能多舉辦福音外展的聚會及活動，讓柑縣亮起來。

5. 為美國屬靈復興/加州同性婚姻法案/台灣百姓歸主/全球暖化/污染疾病/經濟復甦/各政府領袖/普世宣道代禱。
6. 請兄弟多使用交誼廳福音單張/小冊/雜誌贈親友傳福音，拯救靈魂。
7. 正常基督徒要每日靈修、參加主日崇拜/禱告會、加入一個小組/團契，主動關懷兄弟，每年領一位新人歸主。

【宣道】

1. Daniel 邱 7/2 赴中國宣教兩個月；Tim 晏 8/14-16 台中宣道，請代禱。
2. 青松會推展“台灣百年慶，返台傳佳音”建議兄弟作法：請填列台灣未信主需關懷親友名單，常為他們代禱，並轉請總會將名單分配台灣各台福教會關心/禱告/探訪。返台時關心他們，並作個人信主經歷神見証。陪邀他們參加孫大程牧師 10/7-9 台北；10/14-16 高雄佈道會。陪邀他們到附近台福教會參加主日崇拜，並介紹給台福教會牧長繼續關懷栽培。詳如公告欄，或洽孫長老。
3. 詩班 10/15 返台監獄佈道，80 位團員分東西兩隊，赴 38 間監獄佈道及四間教會獻詩/演劇/見證/信息，請為每週六上午集訓，與監獄接洽行程、屬靈爭戰代禱。
4. 本會籌設宣道基金，支票抬頭 EFCOC 註明：宣道基金。

【靜默小品】

我們不能控制他人，但可以掌握自己
我們不能樣樣順利，但可以事事盡心
我們不能左右天氣，但可以改變心情
我們不能選擇容貌，但可以展現笑容
我們不能預知明天，但可以善用今天
我們不能改變別人，就只能改變自己

【背誦金句】

「人若自潔，脫離卑賤的事，就必作貴重的器皿，成為聖潔，合乎主用，預備行各樣的善事。」〈提後 2:21〉

【每日讀經進度】本月主題：同心建造基督的身體

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
2 帖 2: 1-17	2 帖 3: 1-18	1 提 1: 1-20	1 提 2: 1-15	1 提 3: 1-16	1 提 4: 1-16	1 提 5: 1-16